

Használati útmutató  
GSM mobiltelefon  
**Maxcom MM760**





Amennyiben hibát észlel a telefon működésében, lépjen kapcsolatba a Maxcom műszaki támogatásával vagy jelentse a reklamációt az eladónak.

Közvetlen elérhetőség: **32 325 07 00**

### **A csomag tartalma**

GSM mobiltelefon

Töltő

USB kábel

Használati útmutató

Garanciakártya

Ajánljuk megőrizni a csomagolást az esetleges későbbi felhasználás esetére.

Kérjük megőrizni a számlát, ami a garancia elválaszthatatlan részét képezi.

**Figyelem**– a telefon GSM 900/1800 hálózatban működik.  
Bekapcsolás előtt helyezze be helyesen a SIM kártyát.

## **GSM 900/1800 mobiltelefon**

Kétsávós telefon GSM 900/1800

Színes kijelző 2.3" 320 x 240 pix

Fényképezőgép 2 Mpix

Vaku

Kivételesen vékony

Telefonkészülék fém elemei

MicroSD memóriakártya támogatása 16 GB-ig

Hibrid Dual SIM slot

Telefonkönyv. 1000 férőhelyes

SMS tárhely: 200 üzenet

SMS, MMS küldés és fogadás

Hangosbeszélő mód

Bluetooth

Ébresztőóra, Számológép, Naptár

Audió és videófájl lejátszó

950mAh elem

Készenléti idő: max 350 óra

Beszélgetési idő: max 8 h

Súly: 106 g

Méret: 124 x 62 x 7.6 mm

\*A környezeti feltételektől és a GSM hálózat jelerősségétől függően

# Tartalomjegyzék

1. Biztonságos használat szabályai .....	8
2. A telefon jelölése .....	9
3. A készülék elemeinek behelyezése .....	10
3.1 SIM kártya és microSD memóriakártya behelyezése .....	10
3.2 Az akkumulátor töltése .....	13
3.3 Lemerült akkumulátor riasztás .....	14
4. A telefon bemutatása .....	15
5. A telefon használata .....	17
5.1 A telefon bekapcsolása.....	18
5.2 Kikapcsolás .....	18
5.3 Reset gomb .....	18
5.4 Készenléti üzemmód .....	18
5.5 Billentyűzár.....	20
6. MENÜ kezelése .....	20
7. Telefonkönyv .....	20
7.1 Névjegyek elmentése .....	21
7.2 Névjegyek böngészése.....	21
7.3 Névjegyek törlése .....	22
7.3.1 Egy névjegy törlése .....	22
7.3.2 Több névjegy törlése .....	22
7.3.3 Összes névjegy törlése.....	22
7.4 Névjegyek másolása.....	23
7.4.1 Egy névjegy másolása.....	23
7.4.2 Több névjegy másolása.....	23
7.5 Névjegyek áthelyezése .....	23
7.6 Több bejelölése .....	23
7.7 Telefonkönyv beállítások .....	24
7.7.1 Preferált memória .....	24
7.7.2 Gyors hívás .....	24
7.7.3 További telefonszámok.....	24
7.7.4 Szabad tárhely .....	25
7.7.5 Névjegyek elmentése .....	25
7.7.6 Névjegyek beolvasása.....	25
8. Telefonhívások .....	25
8.1 Telefonszám közvetlen kiválasztása .....	25

8.2	Telefonkönyvben szereplő szám kiválasztása.....	26
8.3	Telefonszám kiválasztása a híváslistáról.....	26
8.4	Gyorshívás.....	26
8.5	Beszélgetés hangerejének módosítása.....	27
8.6	Hívás során elérhető opciók.....	27
8.7	Hívásátadás.....	27
8.8	Hívásfogadás.....	28
9.	Híváslista.....	29
10.	SMS és MMS üzenetek.....	29
10.1	SMS üzenetek írása és elküldése.....	30
10.2	SMS üzenetek elolvasása és válaszadás.....	31
10.3	SMS üzenetek.....	32
10.3.1	Bejövő üzenetek.....	32
10.3.2	Elküldött üzenetek.....	32
10.3.3	Pizskozatok.....	33
10.3.4	Kimenő üzenetek.....	33
10.4	Üzenetek törlése.....	33
10.5	Üzenetek beállítása.....	33
10.5.1	SMS.....	33
10.5.2	MMS.....	34
10.5.3	Hálózati üzenetek.....	35
10.6	Hangposta.....	35
11.	Kiegészítők.....	35
11.1	Hálózati üzenetek.....	35
11.1.1	SIM szolgáltatások.....	35
11.2	Naptár.....	36
11.3	Számológép.....	36
11.4	Riasztás.....	37
11.5	Zseblámpa.....	37
11.6	Bluetooth.....	37
11.7	Fájlkezelő.....	38
12.	Multimédia.....	39
12.1	Fényképezőgép.....	39
12.2	Fényképalbum.....	41
12.3	Videófelvétel.....	41

12.4	Multimédia lejátszó .....	42
12.4.1	Összes videó film .....	42
12.4.2	Összes zeneszám .....	42
12.4.3	Zenelista.....	43
12.5	FM rádió .....	43
12.6	Diktafon .....	44
13.	Beállítások .....	44
13.1	Üzem módok .....	44
13.2	DUAL SIM Beállítások .....	45
13.3	Telefon beállítások .....	46
13.3.1	Dátum és idő beállítások .....	46
13.3.2	Telefon tervezett bekapcsolása/kikapcsolása .....	46
13.3.3	Nyelv .....	47
13.3.4	Választott megadási mód .....	47
13.3.5	Kijelző.....	47
13.3.6	Témák .....	48
13.3.7	Betűméret.....	48
13.3.8	Rövidítések.....	48
13.3.9	Dedikált billentyűk.....	48
13.3.10	Automatikus billentyűzár .....	48
13.3.11	Repülő üzemmód .....	49
13.4	Hívás beállítások .....	49
13.4.1	SIM 1/2 kártya hívás beállítása .....	49
13.4.2	Speciális beállítások .....	51
13.5	Hálózati beállítások.....	52
13.6	Kapcsolat.....	52
13.6.1	APN profil .....	52
13.7	Biztonsági beállítások .....	53
13.7.1	PIN kód .....	53
13.7.2	Telefonzár .....	53
13.8	Gyári beállítások visszaállítása .....	53
14.	Számítógépre csatlakoztatás .....	53
15.	FAQ (Problémamegoldás) .....	54
16.	Használati és biztonsági feltételek .....	56
17.	Garanciális feltételek.....	58
18.	Akkumulátorra vonatkozó információk.....	58
19.	Környezetvédelmi információk .....	60

20. SAR elnyelési tényezőre vonatkozó információk .....	60
21. Rádiókészülékek Frekvenciatartományai és maximális rádiófrekvencia kibocsátási teljesítménye .....	62
22. Megfelelőségi Nyilatkozat.....	64

## **1. Biztonságos használat szabályai**

Az alábbi szabályok elolvasása a minimálisra csökkenti a telefon helytelen használatának kockázatát.

- Nem szabad a telefont olyan helyen használni, ahol ez meg van tiltva, pl. töltőállomásokon vagy kórházakban. Ilyen helyeken más emberekre is veszélyes lehet a telefon használata. Ne kapcsolja be a telefont, ha az zavart okozhat más készülék működésében!
- Járművezetés során tilos a telefon használata megfelelő kihangosító szett nélkül.
- Nem szabad a telefont kórházakban, repülőgépeken, töltőállomásokon, valamint gyúlékony anyagok közelében használni.
- A telefon elektromágneses mezőt bocsát ki, ami negatív hatással lehet más elektromágneses készülékekre, mint pl. az orvosi készülékekre. Tartsa be az orvosi készülék gyártója által javasolt távolságot a telefon és a beültetett orvosi készülék, pl. szívritmus-szabályozó között. A beültetett orvosi készülékekkel rendelkező személyeknek meg kell ismerkedniük és be kell tartaniuk a beültetett orvosi készülékek gyártójának az útmutatóit. A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyeknek nem szabad a mellzsebükben hordozni a telefont, valamint a beültetett készülékkel ellentétes oldali fülüknél tartva kell azt használni a telefon keltette esetleges zavar



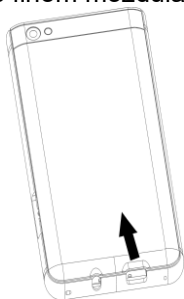
minimalizálása céljából, továbbá zavar észlelése esetén azonnal ki kell kapcsolni a telefont.

- A készülék és annak tartozékai apró elemekből állhatnak. Óvja a készüléket és annak elemeit a gyermekektől.
- Tilos a készülék sajátkezü javítása vagy átalakítása. A telefon minden meghibásodását szakszerviznek kell elvégeznie.
- Kizárólag eredeti akkumulátort és töltőt szabad használni. Nem eredeti tartozék használata a készülék meghibásodását vagy robbanást okozhat.
- **PORÁLLÓSÁG** - A telefon nem porálló, nem szabad por, fémreszelékek stb. hatásának kitenni, mivel ez a készülék hibás működését okozhatja.
- **VÍZÁLLÓSÁG** - a telefon nem vízálló. Száraz helyen kell tárolni.

## 2. A telefon jelölése

A telefon teljes jelölése a készülék hátlapja alatt van.

A szériaszám vagy IMEI szám ellenőrzéséhez kapcsolja ki a telefont, dugja be a körmét az USB aljzatnál lévő résbe és finom mozdulattal pattintsa le a hátlapot.



IMEI 1, IMEI2 szám  
Szériaszám,

**Figyelem. Ne próbálja meg szétszerelni az akkumulátort. A plomba sérülése a garancia elvesztését okozhatja!**

A hátlap felhelyezéséhez tegye fel a hátlapot a készülékházra és finoman pattintsa rá, hogy minden kapocs a helyére pattanjon.

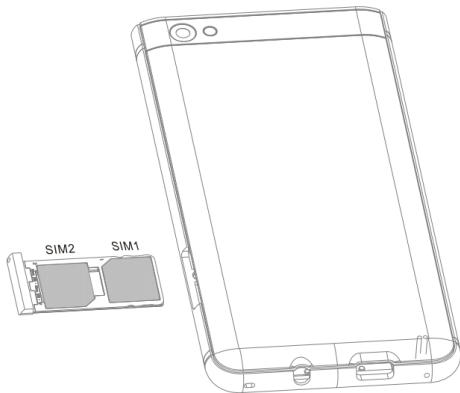
### **3. A készülék elemeinek behelyezése**

A telefon bekapcsolás előtt helyezze be a SIM kártyát. Különös tekintettel legyen arra, hogy ne okozzon sérülést a kártyában a kártya behelyezése során. A SIM kártyát gyermekektől elzárva kell tárolni.

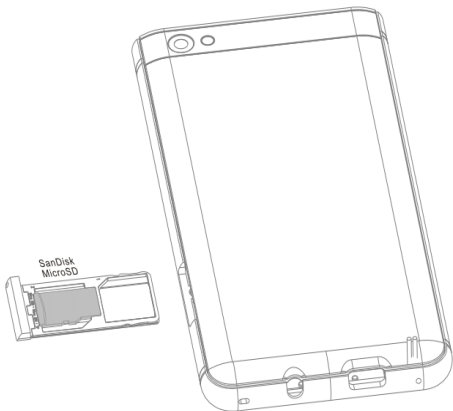
#### **3.1 SIM kártya és microSD memóriakártya behelyezése**

A telefon microSIM kártya foglalattal rendelkezik. Ha eltérő méretű kártyával rendelkezik, olyanal, amelynél nem törhető ki a microSIM kártya, forduljon a mobilszolgáltatójához, hogy megfelelő kártyára cserélje a SIM kártyát.

A SIM kártya behelyezése előtt győződjön meg róla, hogy kikapcsolta a telefont. Kapcsolja le a töltőt a telefonról, ha az csatlakoztatva lenne. A SIM kártya és a memória kártya vagy a másik SIM kártya foglalát a telefon jobb oldalán van.



- Kikapcsolt telefon mellett nyissa ki a SIM kártya és memóriakártya tartó fiókot a mellékelt tűvel. Dugja be a telefonhoz képest merőlegesen a mellékelt tűt a fiókon lévő nyílásba (ellenkező esetben sérülést okozhat a telefonban) és finoman nyomja meg a tűt a fiók kinyitásáig.
- Fogja meg és óvatosan húzza ki a fiókot.
- Helyezze be a SIM kártyát a fiók megfelelő foglalatába, lefelé néző aranyozott érintkezőkkel. A mellette lévő foglalatba helyezze be a memóriakártyát vagy a másik SIM kártyát, szintén lefelé néző aranyozott érintkezőkkel.
- Fordítsa meg a telefont, hogy a kijelző lefelé nézzen. Óvatosan zárja be a fiókot. Ügyeljen a megfelelő behelyezésre - a nyílás a kijelző felé néz.



- Óvatosan zárja be a fiókot, hogy annak pereme egyvonalba legyen a telefonkészülékkel.

*A memóriakártya használata során kellő óvatossággal kell eljárni, különösen a kártya behelyezésekor és kivételekor. Egyes memóriakártyák, első használatuk előtt, számítógépen végrehajtott formázást igényelnek. Rendszeresen végezzen biztonsági másolatot a más készülékekben is használt memóriakártyák tartalmáról, ha SD típusú kártyát használ! A helytelen használat vagy egyéb tényezők a kártya tartalmának sérülését vagy elvesztését okozhatja*

Figyelem! A telefon két SIM kártyát vagy egy SIM kártyát és egy SD kártyát kezel (a 2. slot SIM kártyát vagy SD kártyát kezel - hibrid slot).

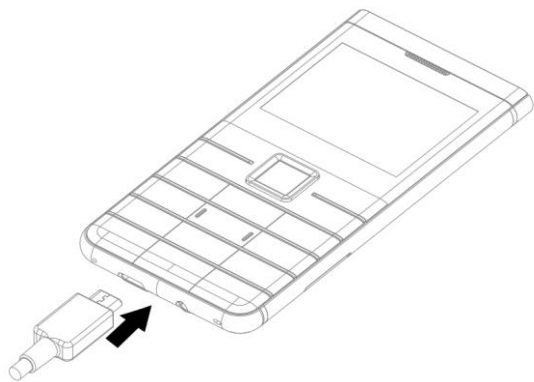
### 3.2 **Az akkumulátor töltése**

Sohase használjon olyan töltőt vagy akkumulátort, melyek nem a gyártótól származnak vagy sérültek. Eltérő típusú tartozék részei vagy bármilyen módosítás a telefon meghibásodását és a garancia elvesztését okozhatja,

A telefon feltöltéséhez:

1. Csatlakoztassa a töltőt a hálózati aljzatra.
2. Csatlakoztassa töltő érintkezőjét a telefon alsó élén lévő aljzatra. Megjelenik a kijelzőn a csatlakoztatott töltőre vonatkozó információ, míg a kijelzőn lévő akkumulátor töltésszinten megjelennek, majd elalszanak a vonalak a töltés során.
3. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőt a hálózati aljzatból, majd a töltőkábelt a telefonból.


Amikor befejeződik a töltés, megjelenik rövid időre a kijelzőn a „Akkumulátor feltöltve” értesítés és megvilágítás után nem villog tovább az elem jele.



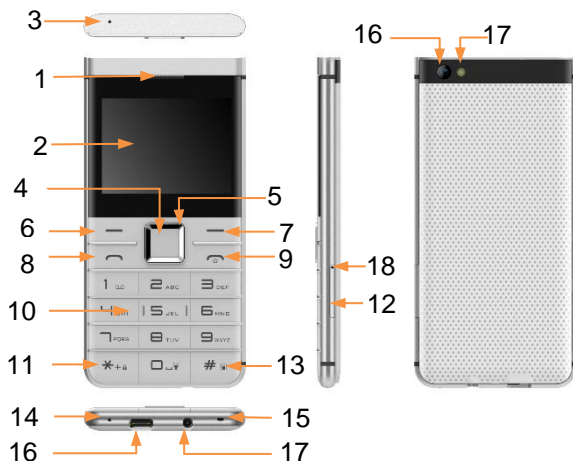
### **Figyelem:**

- Ha túlságosan lemerült az akkumulátor a telefon megfelelő működésének a biztosításához, megjelenik egy értesítés a telefon automatikus kikapcsolásáról, majd automatikusan kikapcsol a készülék.
- Ha teljesen lemerül az akkumulátor (pl. bekapcsolt zseblámpa miatt), a töltő csatlakoztatása után várjon néhány percet, míg megjelenik a töltés jel.

### **3.3 Lemerült akkumulátor riasztás**

Ha túl alacsonyra csökken az akkumulátor töltésszintje, a telefon hangjelzéssel (ha bekapcsolta az üzemmódban a figyelmeztető hangjelzéseket) és „Lemerült akkumulátor” üzenettel riasztja a felhasználót. Megjelenik a képernyőn a  jel. Töltse fel az akkumulátort, ha ilyen értesítés jelenik meg.

#### 4. A telefon bemutatása



<b>1</b>	Hangszóró	<b>10</b>	Billentyűzet
<b>2</b>	LCD kijelző	<b>11</b>	Billentyű *
<b>3</b>	Reset gomb	<b>12</b>	microSIM és microSD kártya tartó fiók
<b>4</b>	OK billentyű	<b>13</b>	# billentyű
<b>5</b>	Fel/Le/Jobbra/Balra billentyű	<b>14</b>	Mikrofon

6	Bal funkciógomb	15	„Telefontartó” beakasztására kialakított helye
7	Jobb funkciógomb	16	Töltőaljzat/C típusú USB
8	Híváskezdeményezés gomb	17	Fülhallgató szett aljzat - jack 3,5mm
9	Hívásbefejezés gomb - telefon bekapcsolása és kikapcsolása	18	Mellékelt tű beszúrására szolgáló nyílás - kártya tartó nyitása

## Gombok alapfunkciói

Gomb	Funkció
<b>Hívásbefejezés billentyű</b>	Rövid megnyomás: vissza készenléti állapotra; hívás befejezése. Hosszú megnyomás: telefon kikapcsolása/bekapcsolása
<b>Híváskezdeményezés/hívás fogadás billentyű</b>	Rövid megnyomás: híváskezdeményezés; készenléti módban belépés a híváslistára.
<b>Nav</b> <b>Fel</b>	Fényképezőgép



<b>Le</b>	Multimédia lejátszó
<b>Bal</b>	Rövidítések
<b>Jobb</b>	Üzem módok
<b>LKF</b>	Kijelzőn megjelenő leírásnak megfelelő funkció
<b>PKF</b>	Kijelzőn megjelenő leírásnak megfelelő funkció
<b>1</b>	Rövid megnyomás: 1 számjegy Nyomva tartás: hangposta
<b>0</b>	Rövid megnyomás: 0 számjegy Nyomva tartás: zseblámpa bekapcsolása/kikapcsolása
<b>2-9</b>	Rövid megnyomás: 2-9 számjegy Nyomva tartás: beprogramozott gyorsívás szám kiválasztása
<b>*</b>	Jelek bevezetése: *, +, P, W. SMS írás során: speciális jelek
<b>#</b>	Rövid megnyomás: bevezetési mód módosítása SMS írás során: # jel bevezetése
	Nyomva tartás: Ne zavarjanak mód bekapcsolása/kikapcsolása
<b>OK gomb</b>	Megerősítés gomb, a legtöbb esetben megfelel a bal funkciógombnak.

## 5. A telefon használata

## 5.1 A telefon bekapcsolása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a hívásbefejezés billentyűt a telefon bekapcsolásához.

Ha kéri a telefon a PIN kódot, írja be. A PIN kódot a SIM kártya induló csomagjában találja.

Írja be a PIN kódot és erősítse meg a bal funkciógombbal.

**Figyelmeztetés:** A hibás PIN kód 3 egymás utáni beírása a SIM kártya zárolását eredményezi. A zárolt SIM kártyát a PUK kóddal lehet feloldani. A PUK kód 10 egymás utáni hibás beírása véglegesen zárolja a SIM kártyát.

## 5.2 Kikapcsolás

A telefon kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a hívásbefejezés billentyűt.

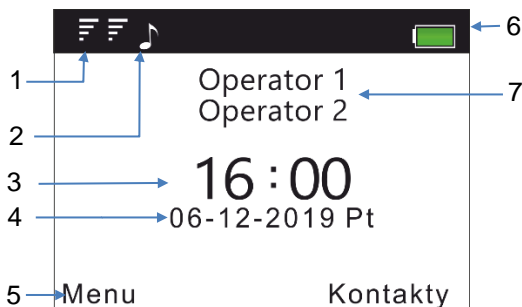
## 5.3 Reset gomb

Ha lefagy a telefon és nem tudja kikapcsolni vagy semmilyen más műveletet végrehajtani, nyomja be a telefon tetején lévő gombot egy tű segítségével.


## 5.4 Készenléti üzemmód

Ha be van kapcsolva a telefon, de semmilyen műveletet nem végez vele, akkor készenléti állapotban van.

## A kijelző bemutatása



1. Hálózat jele.
2. Ikonok a kijelzőn:

	Csak hangjelzés		Csatlakoztatott fülhallgató
	Hangjelzés + rezgés		Új SMS/MMS
	Rezgés, majd csengőhang		Bekapcsolt hívás átirányítás
	Aktív riasztás		Zárolt billentyűzet
	Nem fogadott hívás		Aktív roaming
Az ikonok a szoftver verziótól függően eltérhetnek egymástól		* Az  ikon belföldi roamingban is megjelenik, ha az előfizető másik	

3. Óra
4. Dátum
5. Funkciógombok bemutatása
6. Akkumulátor töltési szint.
7. Mobilszolgáltató neve

## 5.5 Billentyűzár

A billentyűzár zárolásához, készenléti módban, nyomja meg a bal funkciógombot, majd a csillagot (\*).

A billentyűzár feloldásához nyomja meg a bal funkciógombot, majd a csillagot (\*). Hívásfogadáshoz nem kell feloldani a billentyűzárat.

**FIGYELEM:** A billentyűzár csak készenléti módban kapcsol be (automatikusan vagy manuálisan).

## 6. MENÜ kezelése

A MENÜ-be való belépéshez nyomja meg készenléti módban a **bal funkciógomb** billentyűt.

A MENÜ-ben való lépegetéshez használja a **FEL/LE/JOBBRA/BALRA** billentyűt.

A kiválasztott funkció megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot.

Ha vissza szeretne térni az előző MENÜ-be (visszalépni), nyomja meg a jobb funkciógombot.

## 7. Telefonkönyv

## 7.1 Névjegyek elmentése

Új névjegyet a következő két módban lehet elmenteni:

1. Elmentheti a számot a nem fogadott és a fogadott hívások listájából. Ehhez nyomja meg a hívásfogadás gombot, válassza ki a számot, amelyet el szeretne menteni és nyomja meg az „Opciók”-at (Bal funkciógomb). Válassza az „Új névjegy létrehozása” opciót, nyomja meg a Bal funkciógombot és válassza ki, hova szeretné elmenteni. Nyomj meg a Szerkesztést és adja meg a névjegy nevét. Nyomja meg az Opciók->Mentés-t.
2. Az új névjegyet közvetlenül a telefonkönyvbe is elmentheti. Ehhez, készenléti módban, nyomja meg a jobb funkciógombot, majd válassza ki a **Fel** gombbal: **Új névjegy>Válassza ki**. Válassza ki, hova szeretné elmenteni a névjegyet. Adja meg a névjegy nevét, a **Le** gombbal menjen a számmezőre. Adja meg a számot és nyomja meg az **Opciók->Mentés-t**.

Ha a névjegy telefonkészülékre történő mentését választotta, menjen a **Le** gombbal a csengőhang hozzárendelése beállításokra.

## 7.2 Névjegyek böngészése

1. Lépjen be a MENÜ-be és válassza a Névjegyek-et
2. Írja be a keresett név első betűjét
3. A telefon megjeleníti a megadott betűvel kezdődő neveket. Most végiggörgetheti a listát a FEL/LE navigációs gombokkal.

a „#” billentyű megnyomásával módosíthatja a szövegbevezetés módját

## 7.3 Névjegyek törlése

### 7.3.1 Egy névjegy törlése

Ha szeretne törölni egy névjegyet a telefonról vagy a SIM kártyáról, hajtsa végre a következő műveleteket:

1. Lépjen be a MENÜ-be és válassza a Névjegyek-et
2. Válassza ki a névjegyet, amelyet törölni szeretne, nyomja meg az Opciók->Törlés-t
3. Nyomja meg a bal funkciógombot a következő megerősítéséhez:

### 7.3.2 Több névjegy törlése

Ha több névjegyet szeretne törölni a telefonról vagy a SIM kártyáról, hajtsa végre a következő műveleteket:

1. Válassza a MENÜ-ben: Névjegyek->Opciók->Több névjegy bejelölése-> Bejelöltek törlése
2. Válassza ki a megfelelő névjegyet, majd válassza az Opciók> Bejelölés-t
3. Ezután válassza az Opciók->Bejelöltek törlése>Igen.

### 7.3.3 Összes névjegy törlése

Ha szeretné törölni az összes névjegyet a telefonról vagy a SIM kártyáról, hajtsa végre a következő műveleteket:

1. Válassza a MENÜ-ben: Névjegyek->Opciók->Beállítások->Összes névjegy törlése
2. Válassza ki, hogy a SIM kártyáról vagy a telefon memóriából szeretné törölni a névjegyet és erősítse meg az Igen megnyomásával.

## 7.4 Névjegyek másolása

### 7.4.1 Egy névjegy másolása

A névjegyek SIM kártyáról telefonra, vagy telefonról SIM kártyára másolásához:

1. Lépjen be a MENÜ-be és válassza a Névjegyek-et
2. Válassza ki a névjegyet, amelyet át szeretne másolni
3. Nyomja meg az Opciók->Másolás-t, majd válassza ki, hova szeretné átmásolni a névjegyet és nyomja meg a bal funkciógombot.

### 7.4.2 Több névjegy másolása

Több névjegy SIM kártyáról telefonra, vagy telefonról SIM kártyára történő másolásához:

1. Válassza a MENÜ-ben: Névjegyek->Opciók->Beállítások->Névjegyek másolása
2. Válassza ki, hova szeretné átmásolni a névjegyet.
3. Jelölje be másolandó névjegyeket (Opciók>Bejelölés). Ha az összes névjegyet át szeretné másolni, válassza az Opciók-> Összes bejelölése opciót.  
Nyomja meg: Opciók->Bejelöltek másolása.

## 7.5 Névjegyek áthelyezése

Áthelyezheti a névjegyeket a SIM kártyáról a telefon memóriájába vagy fordítva. Ehhez válassza MENÜ->Névjegyek->Opciók->Beállítások->Névjegyek áthelyezése. Ezután járjon el a több névjegy másolásához hasonlóan (7.4.2 pont).

## 7.6 Több bejelölése

Válassza a MENÜ-ben: Névjegyek->Opciók->Több bejelölése, majd:

- SMS küldés, ha több címzettnek szeretne SMS üzenetet küldeni
- Több törlése, ha több névjegyet szeretne törölni, lásd 7.3.2

## 7.7 Telefonkönyv beállítások

### 7.7.1 *Preferált memória*

Válassza a MENÜ-ben: Névjegyek->Opciók->Beállítások->Prefer. memória, annak kiválasztásához, hogy alapértelmezettként hova mentse el a névjegyeket (csak SIM kártyára, csak a telefonra, SIM kártyára és telefonra).

### 7.7.2 *Gyorshívás*

Válassza a MENÜ-ben: Névjegyek->Opciók->Beállítások->Gyorshívás->Állapot, a gyors hívás bekapcsolásához vagy kikapcsolásához. Ha be van kapcsolva gyors hívás és hozzárendelte a telefonszámokat a 2-9 billentyűkhöz, a megfelelő billentyű megnyomásával és nyomva tartásával hívást kezdeményez a számhoz rendelt telefonszámmal.

A telefonszám billentyűhöz rendeléséhez válassza a MENÜ-ben a Névjegyek->Opciók ->Beállítások->Gyorshívás->Billentyűk beállítása. Ezután válassza ki, mely billentyűhöz szeretné elmenteni a telefonszámot, nyomja meg a bal funkciógombot, válassza ki a számot a névjegylistáról és nyomja meg újra a bal funkciógombot.

### 7.7.3 *További telefonszámok*

Válassza MENÜ-ben: Névjegyek->Opciók->Beállítások->További számok->Beállított FDN kiválasztása, a beállított



kiválasztása funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.

#### **7.7.4 Szabad tárhely**

Az opció lehetővé teszi a SIM kártya és a telefon szabad tárhelyének ellenőrzését.

Válassza a MENÜ-ben ->Névjegyek->Opciók->Beállítások-> Szabad tárhely

#### **7.7.5 Névjegyek elmentése**

Ez az opció lehetővé teszi a névjegyek elmentését a telefonkészületről .vcf formátumú fájlba. Válassza a MENÜ-ben: Névjegyek->Opciók->Beállítások->Névjegyek elmentése, majd válassza ki, hova szeretné elmenteni a névjegyeket. Nyomja meg az Opciók->Válassza ki, adja meg a fájl nevét és nyomja meg az Opciók->Végrehajtva, a névjegyek elmentéséhez.

#### **7.7.6 Névjegyek beolvasása**

Ez az opció lehetővé teszi a .vcf formátumban elmentett névjegyek beolvasást. Válassza a MENÜ-ben: Névjegyek->Opciók->Beállítások->Névjegyek beolvasása, majd keresse ki a fájlt az elmentett névjegyekkel és erősítse meg az OK megnyomásával.

### **8. Telefonhívások**

#### **8.1 Telefonszám közvetlen kiválasztása**

1. Vezesse be annak a személynek a telefonszámát, akit

Nemzetközi hívás kezdeményezéséhez a hívott szám elé be kell vezetni a „00” vagy a „+” jelet. A „+” bevezetéséhez nyomja meg kétszer egymás után a „\*” billentyűt

2. Nyomja meg a híváskezdeményezés gombot a kiválasztott szám tárcsázásához
3. A Hívás befejezéséhez nyomja meg a hívásbefejezés billentyűt.

## **8.2 Telefonkönyvben szereplő szám kiválasztása.**

Készenléti módban nyomja meg a Menü>Névjegyeket a telefonkönyv megnyitásához. Válassza ki a megfelelő névjegyet a FEL/LE gombokkal. Ha szeretne gyorsan eljutni a pl. U betűvel kezdődő névjegyre, nyomja meg kétszer a 8 billentyűt. A kiválasztott személy tárcsázásához nyomja meg a híváskezdeményezés gombot.

## **8.3 Telefonszám kiválasztása a híváslistáról**

Készenléti módban válassza a Menü>Híváslistát az utolsó hívások megnyitásához. A híváslistán a FEL/LE gombokkal tud lépegetni. Nyomja meg a híváskezdeményezés gombot egy szám tárcsázásához.

## **8.4 Gyorshívás**

Amennyiben már hozzárendelte a névjegyeket a 2-9 billentyűkhöz és be van kapcsolva a Gyorshívás opció, nyomja meg és tartsa lenyomva készenléti módban a megfelelő billentyűt hívás kezdeményezéséhez.

## 8.5 Beszélgetés hangerejének módosítása

Hívás alatt nyomja meg FEL vagy a LE billentyűket a beszélgetés hangerejének növeléséhez vagy csökkentéséhez.

## 8.6 Hívás során elérhető opciók

Hívás során nyomja meg az Opciók>Hangszórót a hangosbeszélő mód bekapcsolásához. Nyomja meg újra az Opciók>Telefon gombot a hangosbeszélő mód kikapcsolásához.

Hívás alatt nyomja meg az Opciókat a további funkciók bekapcsolásához:

- Beszélgetés felfüggesztése: felfüggeszti a hívást
- Hívás befejezése: befejezi a hívást
- Új hívás: új hívást tesz lehetővé
- Névjegyek: beléphet a Névjegyekre, pl. a telefonszám ellenőrzéséhez
- Híváslista: ellenőrizheti a híváslistát
- Üzenetek: ellenőrizheti a bejövő/elmentett üzeneteket
- Némítás: bekapcsolja/kikapcsolja a mikrofont
- DTMF: bekapcsolja/kikapcsolja a DTMF-et

## 8.7 Hívásátadás

Ez egy hálózati szolgáltatás, amit a szolgáltatónál kell aktiválni. Hívás alatt nyomja meg a bal funkciógombot és válassza az Új hívás opciót, adja meg a számot és nyomja meg a zöld telefonkagyló gombot. A hívás létrejötte után nyomja meg a bal funkciógombot és válassza a hívásátadás opciót. Erősítse meg az „Igen” Bal funkciógomb megnyomásával a hívás átadásához.

## 8.8 Hívásfogadás

A bejövő hívás fogadásához nyomja meg a hívásfogadás billentyűt.

A bejövő hívás elutasításához nyomja meg a hívásbefejezés billentyűt.

A hívás lehalkításához nyomja meg a jobb funkciógombot.

## 9. Híváslista

A híváslista eléréshez lépjen be a MENÜ-be és válassza a Híváslistát, majd válassza a Fel/Le billentyűvel:

**Nem fogadott hívások** (a nem fogadott hívások megjelenítéséhez). Ha nem fogadta a hívást, készenléti módban megjelenik a telefonkagyló jele a képernyő bal felső sarkában.

**Tárcsázott számok** (a tárcsázott számok megjelenítéséhez).

**Fogadott hívások** (a fogadott hívások megjelenítéséhez)

**Összes hívás** (összes hívás megjelenítése)


A hívás részleteinek ellenőrzéséhez nyomja meg az Opciók>Nézetet.

A megfelelő hívás kiválasztása után nyomja meg a bal funkciógombot a további opciók megjelenítéséhez:


- **Nézet**, ellenőrizheti a hívás részleteit
- **Híváskezdeményezés**, hívást kezdeményez az adott számmal
- **SMS küldés**, SMS üzenet küldése
- **MMS Küldés**, multimédia üzenet küldése
- **Névjegy elmentése**, elmenti a névjegyet a telefonkönyvbe
- **Felvétel a feketelistára**, blokkolja az adott telefonszámot
- **Törlés**, törli az adott tételt

## 10. SMS és MMS üzenetek

A telefon lehetővé teszi az SMS szövegüzenetek és az MMS multimédia üzenetek küldését és fogadását.

Amikor megjelenik a képernyőn az  ikon az azt jelenti, hogy van legalább egy el nem olvasott üzenete.

Az **SMS Üzenetek MENÜ** opcióra való belépéshez nyomja meg készenléti módban a Menü>Üzenetek>Bejövő


üzeneteket. Megtelt üzenetek tárhely esetén villog az  ikon. Törölje az üzeneteket a bejövő üzenetekből a probléma megoldásához.

## 10.1 SMS üzenetek írása és elküldése

1. Menjen a MENU-re, majd válassza: Üzenetek->Új üzenet->SMS üzenet, az üzenet ablak megnyitásához.
2. Írja meg az üzenetet.
  - **Szövegbeviteli mód módosítása:** A szövegbeviteli mód (számjegyek, nagy és kisbetűk) módosításához nyomja meg a „#” billentyűt, ha jelet szeretne bevezetni, nyomja meg a \*” billentyűt.
3. **Üzenetküldés:** Nyomja meg az **Opciók>Elküldés** és válassza ki, hogy közvetlenül szeretné megadni a telefonszámot, vagy a telefonkönyvből választja ki. Válassza ki a számot és nyomja meg az OK gombot. Ha több személynek szeretne SMS üzenetet küldeni, adjon meg további számokat. Az üzenet elküldéséhez nyomja meg az **Opciók>Küldés**-t.
4. **Üzenetek elmentése:** Az éppen megírt üzenet elmentéséhez nyomja meg az Opciók> Mentés-t. Az üzenet elmentésre kerül a Piszkozat mappába. Beállíthatja, hogy az elküldött üzenetek automatikusan elmentésre kerüljenek, ehhez lépjen be a MENÜ-be és válassza ki: Üzenetek->Beállítások->SMS->Elküldött üzenetek elmentése

Ha MMS üzenetet szeretne küldeni, válassza a MENÜ-ben: Üzenetek->Új üzenet->MMS üzenet, vezesse be az üzenet szövegét, nyomja meg az Opciókat és válassza ki a tartalmat, majd válassza az Opciók és Küldés-t

## 10.2 SMS üzenetek elolvasása és válaszadás

1. Amikor megjelenik a kijelzőn az olvasatlan üzenet ikonja vagy szeretné elolvasni a bejövő üzeneteket, válassza a MENÜ-ben: Üzenetek->Bejövő üzenetek Az üzenet elolvasásához nyomja meg az Opciók->Nézet-et. Az üzenet olvasása során további opciókat is igénybe vehet a bal funkciógomb megnyomásával.
2. Az üzenetnél lévő ikon  azt jelenti, hogy ez egy olvasatlan üzenet.

Az üzenet olvasása alatt az „Opciók” megnyomásával további funkciókat jelenítesz meg:

- SMS válaszüzenet: írjon SMS üzenetet a feladónak
- MMS válaszüzenet: írjon MMS üzenetet a feladónak
- Híváskezdeményezés: hívja fel a feladót
- Törlés: törölje az üzenetet
- Továbbítás: továbbküldheti az üzenetet egy másik címzettnek
- Speciális: felhasználhatja a telefonszámot, e-mail vagy URL címet.

## 10.3 SMS üzenetek

### 10.3.1 Bejövő üzenetek

Megmutatja a bejövő üzeneteket, a fogadási dátum szerint megjelenítve.

A bejövő üzenetek között a **FEL** és a **LE** billentyűkkel tud lépegetni.

A bejövő üzenetek böngészésekor a további funkciók megjelenítéséhez nyomja meg az „Opciók”-at:

- Nézet: elolvashatja az üzenetet
- SMS válaszüzenet: írjon SMS üzenetet a feladónak
- MMS válaszüzenet: írjon MMS üzenetet a feladónak
- Híváskezdeményezés: hívja fel a feladót
- Továbbítás: továbbküldheti az üzenetet egy másik címzettnek
- Törlés: törölje az üzenetet
- Összes törlése: a bejövő üzenetekben lévő összes üzenet törlése
- Mentés a telefonkönyvbe: menti az SMS feladóját a telefonkönyvben
- Néhány törlése: törli a bejelölt üzeneteket

### 10.3.2 Elküldött üzenetek

Ha igénybe veszi a Elküldött üzenetek mentése opciót, az elküldött üzenetek mentésre kerülnek az „Elküldött üzenetek” mappában.

A bejövő üzenetek között a **FEL** és a **LE** billentyűkkel tud lépegetni.



### 10.3.3 *Piszkozatok*

Az el nem küldött üzeneteket a „Piszkozat” mappába tudja elmenteni. Ehhez írja meg az üzenetet és a bal funkciógomb megnyomásával válassza ki a "Mentés"-t. Lépjen be a Piszkozatok mappába az elmentett üzenet elküldéséhez, törléséhez vagy szerkesztéséhez.

### 10.3.4 *Kimenő üzenetek*

Ha nem sikerült elküldeni az üzenetet, elmentésre kerül a kimenő üzenetek mappába.

## 10.4 **Üzenetek törlése**

A kiválasztott üzenet törléséhez lépjen be az opciók-ba és válassza a „Törlés”-t.

## 10.5 **Üzenetek beállítása**

Lépjen be a MENÜ-be és válassza: Üzenetek->Beállítások, majd válassza:

### 10.5.1 **SMS**

- SIM 1/2
- **Üzemmodok>SMS üzenetközpont:** SMS üzenetek küldése során az előfizetők között közvetít. Nem lehet SMS üzenetet elküldeni a mobiltelefonról, ha nincs beírva a helyes SMS üzenetközpont szám. A számot a mobilszolgáltatótól fogad megkapni.
- **Üzenet érvényessége:** meghatározza az üzenet érvényességi idejét
- **Üzenet típusa:** meghatározza az elküldött üzenet típusát

- **Kézbesítési jelentés:** Beállíthatja, hogy jelentést kapjon arról, megkapta-e a címzett az SMS üzenetét (hálózati szolgáltatás)

- **Válaszút:** bekapcsolja/kikapcsolja a válasz útját

- **Preferált kapcsolat:** kiválaszthatja, hogy az SMS üzenetek GSM vagy GPRS útján kerülnek elküldésre

- **Hangposta:** beállíthatja a hangposta szerverszámát

- Szabad tárhely

Ellenőrizheti a SIM kártya és a telefon szabad tárhelyét.

- Üzenetszámláló

Ellenőrizheti az elküldött/bejövő üzenetek számát

- Elküldött üzenetek elmentése

Bekapcsolhatja/kikapcsolhatja az elküldött üzenetek mentését

- Preferált memória

Kiválaszthatja, hogy az üzeneteket a telefonra vagy a SIM kártyája menti el

### **10.5.2 MMS**

- Adatfiók

Kiválaszthatja az MMS üzenetek elküldéséhez szükséges adatfiókot.

- Közös

- **Kompozíció:** lehetővé teszi megállapítani a diavetítés idejét és az automatikus aláírást

- **Elküldés:** lehetővé teszi beállítani a kézbesítési jelentéseket, elsőbbséget, automatikus mentést.

- **Letöltés:** beállíthatja az MMS üzenetek letöltését otthoni hálózatban és roamingban, valamint az üzenet szűrők beállítását.

- **Szabad tárhely:** ellenőrizheti a memória állapotát és a szabad tárhelyet.

A telefon korlátos belső memóriával rendelkezik. Az MMS funkció igénybevételéhez telepíteni kell a MicroSD memóriakártyát (a csomag nem tartalmazza).

### **10.5.3 Hálózati üzenetek**

Válassza a Menü>Üzenetek>Hálózati üzeneteket a hálózati üzenetek opciók beállításához.

## **10.6 Hangposta**

A hangposta a mobilszolgáltató szolgáltatása, melynek segítségével hangüzenetet hagyhatunk valakinek, akivel nem sikerült kapcsolatot teremteni. További információkhoz lépjen kapcsolatba a mobilszolgáltatójával. Ha szeretné módosítani a hangpostafiók számát, válassza a MENÜ-ben: Üzenetek->Beállítások->SMS->SIM->Hangposta és adja meg a helyes számot.

A hangposta száma a szolgáltatónál érhető el. A hangposta eléréséhez elég megnyomni és nyomva tartani a  billentyűt.

## **11. Kiegészítők**

### **11.1 Hálózati üzenetek**

#### **11.1.1 SIM szolgáltatások**

A telefon funkciójától függetlenül a SIM kártya további szolgáltatásokat nyújthat. A menü neve és funkciói az elérhető szolgáltatások típusától függ.

Az Internetes csatlakozást igénylő szolgáltatások esetében előfordulhat, hogy azok nem lesznek elérhetők.

## 11.2 Naptár

A naptár funkció bekapcsolásához válassza a MENÜ-ben: Kiegészítők->Naptár.

Az egyes napok között a Fel/Le/Jobbra/Balra billentyűkkel tud lépegetni.

Nyomja meg a bal funkciógombot további opciók eléréséhez:

- Nézet: tekintse meg az adott napra tervezett feladatokat,
- Összes megtekintése: összes tervezett feladat megtekintése,
- Feladat hozzáadása: új feladat hozzáadása, adja meg a témát, kezdés és befejezés időpontját, feladat típusát, riasztást és az ismétlések gyakoriságát,
- Feladat törlése: válassza ki a kiválasztott feladatok törléséhez,
- Menjen a dátumra: adja meg a kívánt dátumot
- Menjen a mai napra: menjen a naptárban a mai dátumra,
- Heti nézet: átkapcsol a naptárra,
- Hét kezdete: beállíthatja a hét első napját (vasárnap vagy hétfő).

## 11.3 Számológép

A számológép bekapcsolásához válassza a MENÜ-ben: További programok->Számológép. A következő matematikai műveleteket hajthatók végre: összeadás, kivonás, szorzás és osztás.

Adja meg az első számot a 0-9 billentyűkkel, majd a FEL/LE/JOBBRA/BALRA gombokkal válasza ki a

műveletet és adja meg a következő számot. Nyomja meg az OK gombot.

#### 11.4 **Riasztás**

Öt független riasztást állíthat be a telefonban. A Riasztás bekapcsolásához válassza a MENÜ-ben: Kiegészítők->Riasztás. Válassza ki a megfelelő riasztást és nyomja meg a Szerkesztés-t. Bekapcsolhatja/kikapcsolhatja a riasztást (Jobbra/Balra gombokkal), beállíthatja a riasztás idejét, a riasztás típusát és az ismétlést. Ha ki van kapcsolva a telefon, a riasztás funkció tovább fog működni, ha az akkumulátor töltöttsége ezt lehetővé teszi. Ha bekapcsol a riasztás, nyomja meg a bal funkciógombot a riasztás kikapcsolásához. Nyomja meg a jobb funkciógombot a szundi funkció bekapcsolásához, a riasztás 5 perc elteltével újra bekapcsol.

#### 11.5 **Zseblámpa**

A zseblámpát a 0 (zero) billentyűvel tudod bekapcsolni/kikapcsolni. Készenléti módban nyomd meg és tartsd lenyomva a 0 billentyűt a megfelelő értesítés megjelenéséig. A zseblámpa a Menü>További programok>Zseblámpa úton is bekapcsolható.

#### 11.6 **Bluetooth**

A Bluetooth-nak köszönhetően fájlokat küldhet és fogadhat. Továbbá más készülékeket is csatlakoztathat, pl. vezeték nélküli fülhallgató szettet. Válassza a MENÜ-ben: További programok és menjen a Bluetooth-ra  
A Bluetooth menüben válassza az alábbi opciók egyikét:

Bluetooth állapot	Kapcsolja be vagy kapcsolja ki a Bluetooth-ot
Láthatóság	Kapcsolja be, hogy más is láthassák a telefonját.
Saját készülékem	Azok a készülékek, amelyekre már korábban csatlakozott
Audió készülékek kikeresése	Csak audió berendezések kikeresése
Saját név	Válassza ki a saját készüléke nevét.
Speciális	Beállíthatja az audió hozzáférési sávot, memóriát, beállíthatja a hozzáférést és ellenőrizheti a Bluetooth® címet.

Az mm760 telefonra küldött fájlok a Bluetooth mappába kerülnek.

### 11.7 Fájlkészítő

Válassza a MENÜ-ben: További programok->Fájlkészítő  
Nyomja meg a bal funkciógombot [Opciók]:

- Megnyitás- válassza ki a kiválasztott mappa megnyitásához.
- Formázás - a kiválasztott meghajtó formázásához

A mappa megnyitása után a következő opciók érhetőek el a bal funkcióbillentyűvel:

- Megnyitás
- *Mappa létrehozása* - új mappa létrehozására a

- kiválasztott lokalizációban
- Módosítsa a mappa nevét
  - *Törlés*: aktuális mappa törlése
  - *Rendezés*: Válaszd ki a mappák rendezési módját

## 12. Multimédia

### 12.1 Fényképezőgép

A telefonnal fényképet készíthet és videófelvételt forgathat.

A fényképezőgép bekapcsolásához válassza a MENU>Multimédia>Fényképezőgép-et. Bekapcsolás után megjelenik a kép a képernyőn. A fényképezőgép digitális zoom-mal (felnagyítás) felszerelt. A fényképezett tárgy közelítéséhez nyomja meg a Fel gombot, távolításához nyomja meg a Le gombot.

A fénykép méretének módosításához (320x240, 640x480, 800x600, 1280x960, 1600x1200), nyomja meg az Opciók-> Képbeállítás->Fényképméretet.

Fényképkészítéshez nyomja meg az OK billentyűt.

A fénykép automatikusan elmentésre kerül. Ne mozgassa a telefont, ha a kijelzőn a Mentés felirat látható.

További opciók megjelenítéséhez nyomja meg a bal funkciógombot.

Fényképek	Elindítja a fényképalbumot.
Fényképezőgép beállítása	Lehetővé teszi a fényképezőgép beállításainak módosítását, pl. villódzás-mentesség, önkioldó, vaku, kontraszt, EV, zárhang

Képbeállítás	Módosíthatja a fényképméretet és a képminőséget
Fehéregyensúly	Beállíthatja a fehéregyensúlyt
Motívum kiválasztása	Automatikus vagy éjszakai
Effektusok	Negatív képrögzítés, szürke hatás stb. alkalmazása
Memória	Kiválaszthatja, hogy a fényképeket a memóriakártyára vagy a telefon beépített memóriájába menti el.
Alapértelmezett visszaállítása	Visszaállítja a fényképezőgép alapértelmezett beállításait

A telefon beépített memóriája csak néhány fénykép készítésére nyújt lehetőséget (a beállított felbontástól függően). További fényképek tárolásához telepítsen MicroSD memóriakártyát (nem tartozék).

A **Fényképek** funkció használata során válassza ki a megfelelő fényképet a Fel/Le gombokkal és nyomja meg a bal funkciógombot az opciók megjelenítéséhez:

- Nézet, felnagyítja a kiválasztott fényképet. Következő fényképek megtekintéséhez használja a Jobbra/Balra gombokat
- Küldés, lehetővé teszi a fénykép MMS üzenetként vagy Bluetooth-on való elküldését
- Beállítás mint, fénykép beállítása háttérképnek
- Átnevezés, átnevezheti a fényképet
- Törlés, törli a fényképet
- Rendezés, rendezi a fényképeket a kiválasztott paraméter szerint



- Összes fájl törlése, törli az összes fényképet
- Memória, kiválaszthatja, hogy a fényképeket a memóriakártyára vagy a telefon beépített memóriájába menti el.
- Fénykép információ, megjeleníti a fénykép adatait. A fénykép megnagyobbítása után nyomja meg az Opciókat további funkciók megjelenítéséhez:
- Forgatás - elforgatja a fényképet
- Fénykép információ – megjeleníti a fénykép adatait

## 12.2 Fényképalbum

Válassza a MENÜ-ben: Multimédia->Fényképalbum. Megtekintheti a korábban készített fényképeket. A fényképalbumban elérhető opciók megegyeznek Fényképeknél elérhető funkciókkal és a 12.1.1 pontban kerültek bemutatásra.

## 12.3 Videófelvétel

A kamera bekapcsolásához válassza a MENÜ-ben: Multimédia->Kamera. A felvételi opciók beállításához nyomja meg a bal funkciógombot. A felvétel az OK billentyű megnyomásával indul. A felvétel megállításához nyomja meg az OK billentyűt. A felvétel leállításához nyomja meg a - jobb funkciógombot.

A kamera funkcióinak igénybevételéhez telepíteni kell a MicroSD memóriakártyát (a csomag nem tartalmazza).

A telefonnal készített fényképeket és filmeket elküldheti a számítógépre. Erről bővebben a Telefon számítógépre csatlakoztatása pontban olvashat.

## 12.4 **Multimédia lejátszó**

Válassza a MENÜ-ben: Multimédia->Multimédia lejátszó. A multimédia lejátszó segítségével megtekintheti a korábban felvett filmeket (Videos mappa) vagy lejátszhatja a felvett hangfelvételeket.

### 12.4.1 **Összes videó film**

Válassza ki a megfelelő felvételt a Fel/Le billentyűvel, majd az Opciók>Lejátszás-t. A lejátszás elindításához és megállításához nyomja meg a Fel billentyűt. A felvétel leállításához nyomja meg a LE billentyűt. A teljes képernyő bekapcsolásához nyomja meg az OK billentyűt. A telefon AVI és 3GP formátumokat támogat.

### 12.4.2 **Összes zeneszám**

Az audió lejátszó segítségével lejátszhatja a felvett hangfelvételeket. Amennyiben új fájlokat vett fel, a lejátszó elindítása után válassza az Opciók->Lista frissítése. A lejátszás elindításához vagy megállításához nyomja meg a Fel billentyűt. Ha nem szeretné, hogy a fájlok háttérzene formájában kerüljenek lejátszásra, a lejátszóból történő kilépés előtt nyomja meg a Le billentyűt. Az előző és a következő felvételek között a BALRA és a JOBBRA billentyűkkel lépegethet. A lejátszás opcióinak módosításához, válassza:

Opciók->Beállítások.

Nyomja meg a Le billentyűt a lejátszási opciók módosításához.

A hangerő a \* és # billentyűkkel szabályozható.

A telefon a következő fájlformátumokat támogatja. WAV, AAC, AMR.

### 12.4.3 Zenelista

A lejátszó lehetővé teszi a saját zenelista feltöltését és lejátszását. Ehhez válassza:

Zenelista>Opciók>Új>Megnevezés>Opciók végrehajtva>Hozzáadás, keresse ki a mappát, ahol az audio fájlok vannak és nyomja meg az Opciók>Válassza ki, a teljes zenelista mappa hozzáadásához.

### 12.5 FM rádió

A telefon beépített FM rádióval rendelkezik. A fülhallgató szett csatlakoztatása után lehet igénybe venni, mely antennaként is működik.

**Figyelmeztetés:** A vétel minősége függ a tartózkodási helyétől. A rádiócsatornák minőségét számos külső tényező befolyásolja, melyek gyenge vételt eredményezhetnek, de ez nem ad reklamációs alapot.

A rádió bekapcsolásához válassza a **MENÜ**-ben:

Multimédia>FM rádió A rádió

bekapcsolásához/kikapcsolásához nyomja meg a Le billentyűt. Ha be van kapcsolva a *Háttérzene* opció, a rádió kikapcsolása előtt állítsa le a lejátszást a Le billentyűvel, majd nyomja meg Hívásbefejezés gombot. Ellenkező esetben a rádió bekapcsolva marad.

Funkciógombok a rádió kezelésére:

- FEL: csatornakeresés bekapcsolása/kikapcsolása

- BALRA: előző csatorna/hullámhossz csökkentése 0,1 MHz-el
- JOBBRA: következő csatorna/hullámhossz növelése 0,1 MHz-el
- LE: FM rádió bekapcsolása/kikapcsolása
- # billentyű: hangerő növelése
- \* billentyű: hangerő csökkentése
- Hívásbefejezés billentyű: vissza készenléti módra
- 1 - 9 billentyűk: rádiócsatorna kiválasztása az elérhető csatornák közül (miután elmentette a csatornákat)

## 12.6 Diktafon

Zenét vagy egyéb hangokat rögzíthet vele.

- Válassza a MENÜ-ben: Multimédia -> Diktafon
- A rögzítés elindításához vagy megállításához nyomja meg az Opciók->Új felvétel-t.
- A felvétel leállításához nyomja meg a jobb funkciógombot.

A felvételek alapértelmezett beállításaként a Fájlmenedszer->Telefon->sound recorder mappába kerülnek elmentésre.

- Válassza az **Opciókat** a diktafon megfelelő beállításainak a bevezetéséhez (felvételek listája, fájlok mentési helye felvétel minősége).

## 13. Beállítások

Válassza a MENÜ-ben: Beállítások, majd:

### 13.1 Üzem módok

A telefon több üzemmóddal rendelkezik, melyekkel gyorsan személyre szabhatja a telefont az adott

szituációnak megfelelően. Minden üzemmódot a saját igényei szerint aktiválhatja és alkalmazhatja (a Néma üzemmód kivételével). Elérhető üzemmódok: Normál, Néma, Ne zavarj, Szabadban

Az üzemmódokban a Személyre szabás opcióval beállíthatja:

- Riasztás típusa (csak csengőhang, csak rezgés stb.)
- Csengőhang típusa (egyszeri vagy ismétlődő)
- Csengőhang
- Csengőhang hangereje
- Üzenethang
- Üzenethang hangereje
- Billentyűhang
- Billentyűk hangereje
- Figyelmeztetés hangja

Készenléti módban nyomja meg és tartsa lenyomva a # billentyűt a Ne zavarj üzemmód bekapcsolásához, tartsa nyomva a # billentyűt, hogy visszatérjen az előző üzemmódra.

## 13.2 DUAL SIM Beállítások

Ezzel az opcióval egyszerre két SIM kártyát használhat a telefonjában.

A következő opciókat választhatja:

Mindkét SIM kártya: mindkét SIM kártya be van kapcsolva.

Csak SIM1: csak a SIM1 kártya van bekapcsolva.

Csak SIM2: csak a SIM2 kártya van bekapcsolva.

## 13.3 Telefon beállítások

### 13.3.1 Dátum és idő beállítások

A dátum és idő beállításához válassza a MENÜ-ben: Beállítások->Telefon beállítások->Dátum és idő. „Válassza ki az „Időzónát” a megfelelő város kiválasztásához majd az „Idő/dátum beállítása”-t az idő és a dátum megadásához. A dátum és az idő közötti lépegetéshez használja a Fel/Le/Jobbra/Balra billentyűket, a dátum és az óra megadásához használja a 0-9 gombokat. Beállíthatja továbbá az idő formátumot (12h vagy 24h), a dátum formátumot (Nap/Hónap/Év, Hónap/Nap/Év vagy Év/Hónap/Nap) valamint a dátum elválasztó jelét. A Frissítse az időzóna módosítása után opció lehetővé teszi az időzóna módosítása után az idő automatikus frissítése funkció bekapcsolását/kikapcsolását. Az idő automatikus frissítése opcióval beállíthatja, hogy a telefon bekapcsolása után az idő automatikusan, megerősítés után, vagy egyáltalán nem kerül beállításra.

### 13.3.2 Telefon tervezett bekapcsolása/kikapcsolása

Válassza a Telefon automatikus

bekapcsolása/kikapcsolása opciót, majd:

- Bekapcsolás, Beállíthat két órát, amikor a telefon automatikusan bekapcsol. Állítsa be a megfelelő időt és aktiválja a funkciót.
- Kikapcsolás: Beállíthat két órát, amikor a telefon automatikusan bekapcsol. Állítsa be a megfelelő időt és aktiválja a funkciót.

Ha a kártya PIN kóddal rendelkezik, a telefon automatikusan bekapcsol, de meg kell adni a PIN kódot.

### **13.3.3 Nyelv**

Beállíthatja a telefon menüjének nyelvét. Ha véletlenül egy idegen nyelvet állít be, a megfelelő nyelv beállításához készenléti módban nyomja meg:

- 1x BAL FUNKCIÓGOMB
- 1x FEL
- 1x BAL FUNKCIÓGOMB
- 2x LE
- 1x BAL FUNKCIÓGOMB
- 2x LE
- 1x BAL FUNKCIÓGOMB

válassza ki a megfelelő nyelvet és nyomja meg az OK gombot.

### **13.3.4 Választott megadási mód**

Állítsa be, milyen legyen a szöveg alapértelmezett bevitele: Abc, abc, ABC, Pl, pl, PL vagy számjegyes.

### **13.3.5 Kijelző**

Javasolt háttérkép felbontás 240x320 pix.

Szabja személyre a kijelzőt az igényei szerint.

- Háttérkép: válassza ki a telefonja háttérképét (képernyő háttérképe készenléti módban).
- Megvilágítás: állítsa be a kijelző megvilágításának fényerejét és idejét.
- Billentyűzet világítás: állítsa be a billentyűzet megvilágítási idejét.
- Idő és a dátum kijelzése: kapcsolja be/kapcsolja ki az aktuális dátum és idő megjelenítését készenléti módban.

- SIM kijelzése: lehetővé teszi a SIM kártya képernyőn való megjelenítésének a bekapcsolását/kikapcsolását.

### **13.3.6 Témák**

A telefonban három téma lett telepítve, melyek módosítják a háttérképet és a telefon menü grafikus kinézetét. Válassza ki a megfelelő témát és nyomja meg az Aktiválás-t.

### **13.3.7 Betűméret**

Válassza ki a menü, üzenetek, névjegyek stb. megfelelő betűméretet. Elérhető méretek: 18-30 (a szolgáltató nevének, az óra és a dátum mérete a főképernyőn nem módosítható).

### **13.3.8 Rövidítések**

Beállíthatja, mely opciók lesznek elérhetők, ha a navigációs billentyűkre rendeli a Rövidítéseket.

### **13.3.9 Dedikált billentyűk**

Állítsa be és szabja személyre a négy navigációs billentyű funkciót készenléti módban.

A Fel, Le, Jobbra, Balra navigációs billentyűk gyorsbillentyűkként működhetnek, melyekkel készenléti módban elérheti a meghatározott funkciókat.

Egyes funkciók nem választhatók gyorsfunkcióknak.

### **13.3.10 Automatikus billentyűzár**

A funkcióval bekapcsolhatja és beállíthatja, mennyi idő után kapcsol be a telefon billentyűzára.



### **13.3.11 Repülő üzemmód**

Bekapcsolhatja a repülő üzemmódot. Ha aktív a repülő üzemmód, a telefon nem csatlakozik a GSM hálózatra, nem lehet hívást kezdeményezni, üzeneteket küldeni / fogadni stb.

## **13.4 Hívás beállítások**

### **13.4.1 SIM 1/2 kártya hívás beállítása**

#### **13.4.1.1 Rejtett szám**

Ez egy hálózati szolgáltatás. Ha a mobilszolgáltató ajánlja ezt a szolgáltatást, végre kell hajtani a megfelelő konfigurációt. Ez a funkció lehetővé teszi a saját szám elrejtését a hívás során.

Válassza a „Hálózat beállítása”, „Szám elrejtése” vagy a „Szám elküldése” és nyomja meg az "Ok"-t.

#### **13.4.1.2 Hívás várakoztatás**

Ez egy hálózati szolgáltatás. Ha a mobilszolgáltató ajánlja ezt a szolgáltatást, végre kell hajtani a megfelelő konfigurációt.

Miután belépett a MENÜ opcióba: Beállítások->Hívás beállítások->SIM hívás beáll.->Hívás várakoztatás - ellenőrizheti az elérhetőséget, valamint kiválaszthatja, szeretné-e aktiválni ezt a funkciót.

Ha be van kapcsolva Hívás várakoztatás és a felhasználó beszélgetést folytat, minden következő bejövő hívásról egy hangjelzéses figyelmeztetést kap. Lehetőség van a másik hívás fogadására és az első hívás felfüggesztésére.

### 13.4.1.3 Hívás átirányítás

Ez egy hálózati szolgáltatás. Ha a mobilszolgáltató ajánlja ezt a szolgáltatást, végre kell hajtani a megfelelő konfigurációt. A felhasználó beállíthatja a bejövő hívások átirányítását közvetlenül a hangpostára vagy más kiválasztott számra.

1. A Hívás átirányítás szolgáltatás beállítására válassza a MENÜBEN: Beállítások->Hívás beállítások->Hívás átirányítás
2. Ezután válassza ki, mikor szeretné átirányítani a hívást az elérhető listáról: **1 Feltétel nélkül** (Minden bejövő hívás átirányítása egy kiválasztott számra), **2 Amikor foglalt** (Átirányítja a beszélgetést, ha ki van kapcsolva a telefonja vagy nincs térereje), **3 Ha nem fogadom a hívást** (Átirányítja a bejövő hívást, ha nem veszi fel a telefont), **4 Amikor foglalt** (Átirányítja a bejövő hívást, ha éppen beszélgetést folytat), **5 Minden bejövő adat átirányítása**, **6. Minden átirányítás törlése**.
3. Nyomja meg a **Bekapcsolás-t** és írja be a számot, amelyre át szeretné irányítani a hívásokat a szolgáltatás aktiválásához vagy a **Kikapcsolás-t**, ha ki szeretné kapcsolni a szolgáltatást.

Az aktuálisan kiválasztott szolgáltatás ellenőrzéséhez válassza az **Állapot ellenőrzése** opciót

### 13.4.1.4 Híváskorlátozás

Ez egy hálózati szolgáltatás. Ha a mobilszolgáltató ajánlja ezt a szolgáltatást, végre kell hajtani a megfelelő konfigurációt. Ez a funkció különböző típusú hívások korlátozását teszi lehetővé.

1. Lépjen be a MENÜ-be:

Beállítások->Hívás beállítások->Híváskorlátozás

2. Válassza ki a listából azokat a hívásokat, melyeket korlátozni szeretne. Minden kimenő hívást, minden kimenő nemzetközi hívást, a nemzetközi hívásokat (kivéve a belföldi hívásokat), minden bejövő hívást, valamint minden bejövő roaming hívást korlátozhat. Módosíthatja továbbá a korlátozás jelszavát.

### **13.4.2 Speciális beállítások**

- Feketelista: Ha be van kapcsolva a feketelista opció, nem érkezik bejövő hívás a feketelistán szereplő telefonszámokról és a hívó fél azt az üzenetet kapja, hogy ki van kapcsolva a telefonja.
- Autó-ismétlés: Ha be van kapcsolva a funkció és nem sikerül hívást kezdeményezni, a telefon automatikusan megpróbál hívást indítani.
- Beszélgetés időtartam emlékeztető: Beállíthatja a beszélgetés időtartam emlékeztető jelzését. Adott időközönként (30-60mp) vagy meghatározott idő elteltével (1-3000mp) egy emlékeztető, időtartam lejártát jelző hangjelzést hall a beszélgetés során.
- Visszautasítás SMS útján: Ha be van kapcsolva a funkció, a bejövő hívás alatt nyomja meg a bal funkciógombot sablon SMS küldéséhez.
- Hívásfogadás: Beállíthatja, hogy a hívást egy gomb megnyomásával vagy automatikusan fogadhatja, ha csatlakoztatva van a fülhallgató szett.

## 13.5 Hálózati beállítások

A hálózati opciók beállításához válassza a SIM1 vagy SIM2-t.

Kapcsolja át az otthoni hálózatra: Átkapcsol az otthoni hálózatra, ha a telefon roamingban van.

Válassza ki a hálózatot: Átkapcsolat másik hálózatra.

Választási mód: állítsa be az automatikus vagy manuális hálózat kiválasztás opciót. Ha az automatikus hálózat kiválasztást választja, a telefon kiválasztja az aktuális hálózatot, amelyen regisztrálva van a SIM kártyája. Ha a manuális hálózat kiválasztást választja, a telefon kikeresi és megjeleníti az összes elérhető hálózatot és lehetővé teszi a kívánt hálózat kiválasztását.

## 13.6 Kapcsolat

### 13.6.1 APN profil

Válassza a MENÜ-ben: Beállítások->Kapcsolat és menjen az APN profil-ra.

A telefon egyes mobilszolgáltatók WAP/MMS és GPRS beállításával rendelkezik. A fiók szerkesztéséhez/törléséhez/hozzáadásához válassza a MENÜ-ben: Beállítások ->Kapcsolat->APN profil

A helyes konfigurációt a mobilszolgáltatójánál tudja beszerezni. Egyes szolgáltatók lehetővé teszik a telefon távoli beállítását.

## 13.7 Biztonsági beállítások

### 13.7.1 PIN kód

Bekapcsolja és kikapcsolhatja a PIN kód bevezetését a telefon bekapcsolásakor és módosíthatja a PIN kódot

### 13.7.2 Telefontárolás

Bekapcsolhatja a telefontárolást. A telefon bekapcsolásakor meg kell adnod a telefontárolást. Az alapértelmezett kód 1122.

## 13.8 Gyári beállítások visszaállítása

Ennek az opciónak köszönhetően visszaállíthatja a gyári beállításokat. Válassza a MENÜ-ben:

Beállítások->Gyári beállítások visszaállítása, majd adja meg a biztonsági jelszót. Végezetül erősítse meg a zöld telefonkagyló billentyűvel.

**Figyelmeztetés:** Az alapértelmezett jelszó: 1122

## 14. Számítógépre csatlakoztatás

Egy USB kábel segítségével csatlakoztathatja a telefont a számítógépre és átmásolhatja a fájlokat a telefonról a számítógépre és

Csatlakozás:

- dugja be az USB kábelt a telefonra
- csatlakoztassa a kábel másik végét a számítógép aljzatára
- megjelenik a telefon képernyőjén a következő tájékoztatás: „Tárolóeszközök” és „COM port”. Válassza ki az adathordozó készüléket

## 15. FAQ (Problémamegoldás)

A telefonon javítást csak és kizárólag a márkaszerviz hajthat végre. Tilos a készülék saját kezű javítása vagy módosítása, ellenkező esetben ez a garancia elvesztését eredményezheti!

„Nem lehet hívást indítani”	Ellenőrizze a tárcsázott szám helyességét. Nemzetközi hívás esetében mindig adja hozzá a telefonszámhoz az ország hívószámát (pl. Németország 0049 vagy +49). Amennyiben a felhasználó feltöltőkártyás telefont használ, ellenőrizze, hogy elégséges összeggel rendelkezik a számláján a hívás kezdeményezéséhez.
„SIM kártya behelyezve, de csak segélyhívás kezdeményezhető (112)”	Ellenőrizze, hogy megfelelően helyezte be a SIM kártyát.
A telefon nem működik, a töltőt csatlakoztatva nem töltődik	Előfordulhat, hogy ki van kapcsolva a telefon. Kapcsolja be a telefont a kapcsológomb (piros telefonkagyló) megnyomásával és kb. 3 mp-ig tartó nyomva tartásával. Amennyiben hosszabb ideig nem használod a telefont, az akkumulátor „mély lemerülés” állapotba kerülhet. A telefon megfelelő működésének a visszaállításához annak ellenére hagyj csatlakoztatva a töltőt, hogy a kijelzőn semmi se jelenik meg.
„Indíthatok-e telefonhívást külföldön?”	Külföldi tartózkodás esetén a telefon automatikusan az idegen hálózatra jelentkezik be, ha aktiválta és be van kapcsolva a ROAMING funkció. További információkért érdeklődjön a mobilszolgáltatójánál.

<p>„Lehet-e segélyhívást indítani, ha nincs térerő vagy nincs elég összeg az egyenlegen?”</p>	<p>Semmilyen hívást nem lehet indítani, ha nincs térerő.</p> <p>A felhasználó akkor is hívni tudja a 112 segélyhívó számot, ha nincs elégséges összege az egyenlegén.</p>
<p>„Hogyan növelhető a térerő?”</p>	<p>Ha megjelenik a kijelzőn a „Nem működik” felirat, ez azt jelenti, hogy nincs megfelelő térerő vagy nincs összeg az egyenlegen. Ennek ellenére a felhasználó akkor is hívni tudja a 112 segélyhívó számot, ha nincs elégséges összege az egyenlegén, azzal a feltétellel, ha igénybe tudjuk venni más szolgáltató térerejét.</p> <p>Az épületek korlátozzák a térerőt, ezért ha nincs megfelelő térereje, menjen az ablakhoz vagy hagyja el az épületet.</p>
<p>Megjelenik a kijelzőn a „Nyomja meg a * a billentyűzár feloldásához”, nem működnek a billentyűk.</p>	<p>Be van kapcsolva a billentyűzár. Oldja fel a billentyűzárát a zöld telefonkagyló, majd a * (csillag) megnyomásával.</p>
<p>„Mi az az SMS üzenetközpont?”</p>	<p>A mobilszolgáltató központ száma, ahol a szöveges üzenetek tárolása történik. A szám a SIM kártyán található, de a telefon menüjében módosítható.</p>

„Hogyan történik a hívásdíj felszámolása?”	A hívásdíj felszámolása a hívott féllel való kapcsolat létrejöttekor kezdődik. A hívásdíj felszámolásával kapcsolatos további információkért érdeklődjön a mobilszolgáltatójánál.
Hogyan ellenőrizhető, hogy megkapta-e a címzett az SMS üzenetet?	Kapcsolja be a kézbesítési jelentés opciót. A kézbesítésről válasz SMS-t kap, hogy megérkezett az üzenete (hálózati szolgáltatás).

## 16. Használati és biztonsági feltételek

- Ne kapcsolja be a telefont, ha az zavart okozhat más készülék működésében!
- Járművezetés során tilos a telefon használata megfelelő kihangosító szett nélkül.
- A telefon elektromágneses mezőt bocsát ki, ami negatív hatással lehet más elektromágneses készülékekre, mint pl. az orvosi készülékek. Tartsa be az orvosi készülék gyártója által javasolt távolságot a telefon és a beültetett orvosi készülék pl. szívritmus-szabályozó között. A beültetett orvosi készülékekkel rendelkező személyeknek meg kell ismerkedniük és be kell tartaniuk a beültetett orvosi készülékek gyártójának az útmutatóit. A szívritmus-szabályozóval rendelkező személyeknek nem szabad a mellzsebükben hordozni a telefont, valamint a beültetett készülékkel ellentétes oldali fülüknél tartva kell azt használni a telefon keltette esetleges zavar minimalizálása céljából, továbbá zavar észlelése esetén azonnal ki kell kapcsolni a telefont.



- Nem szabad a telefont kórházakban, repülőgépeken, töltőállomásokon, valamint gyúlékony anyagok közelében használni.
- Tilos a készülék sajátkezü javítása vagy átalakítása. A telefon minden meghibásodását szakszerviznek kell elvégeznie.
- A készülék és annak tartozékai apró elemekből állhatnak. Óvja a készüléket és annak elemeit a gyermekektől.
- Tilos a telefont kémiai vagy maró anyaggal tisztítani.
- Nem szabad a telefont bankkártyák és hitelkártyák közelében használni - ez a kártyákon lévő adatok elvesztését eredményezheti.
- Biztonsági okokból kifolyólag kérjük, hogy telefonra csatlakoztatott hálózati töltővel ne folytasson telefonbeszélgetést.
- A telefon nem vízálló, ne tegye ki víz és egyéb folyadék hatásának.  
Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol víz vagy egyéb folyadék érheti.
- Ne tegye ki a készüléket alacsony vagy magas hőmérséklet, valamint közvetlen napsugárzás hatásának. Ne helyezze a készüléket fűtőberendezés pl. radiátor, fűtőtest, sütő, KF kazán, tábortűz, grillsütő stb. közelébe.

Munkahőmérséklet: -10 és 40°C között

- Vigyázzon a hallására!



A készülék túlságosan magas hangerővel való használata halláskárosodást okozhat. Mérsékelt hangerővel hallgass zenét és ne tartsd a

készüléket közel a füledhez, ha hangszórót használsz.

A fülhallgató csatlakoztatása előtt mindig csökkentsd a hangerőt.

## **17. Garanciális feltételek**

A telefonra garanciát vállalunk, mely kizárólag a vásárlási bizonylattal együtt érvényesíthető.

A Garancia nem terjed ki a helytelen használat, elektrosztatikus kisülés vagy villámcsapás okozta meghibásodások díjmentes eltávolítására. A készülék sajátkezü javítása vagy átalakítása a garancia elvesztését eredményezi.

A fenti információk tájékoztató jelleggel bírnak.

## **18. Akkumulátorra vonatkozó információk**

A készülék fixen beépített akkumulátorral felszerelt. Az akkumulátor sérülése esetén az egész készüléket kell beszolgáltatni a MAXCOM márkaszervizébe. Az akkumulátor kiszereelésének kísérlete nem márkaszervizben vagy nem kijelölt személy által a garancia elvesztését eredményezi.

A telefon munkaideje a különböző munkafeltételektől függ. Jelentősen befolyásolja a telefon munkaidejét, milyen messze tartózkodunk a bázisállomástól, valamint a beszélgetés hossza és ideje. Helyváltogatás esetén a telefon folyamatosan átkapcsol a bázisállomások között, ami szintén jelentős hatással van a telefon munkaidejére. Az akkumulátor a több száz töltés és lemerülés során természetes módon veszít kezdeti tulajdonságaiból. Ha

a felhasználó jelentős kapacitás veszteséget észlel, új akkumulátort kell beszereznie.

Ne hagyj 2-3 napnál tovább az elektromos hálózatra csatlakoztatva a töltőt.

Ne tegye ki a telefont túl magas hőmérséklet hatásának. Ez negatív hatással lehet az akkumulátorra és a telefonra is.



A telefon Li-ion

akkumulátort tartalmaz. Az elhasznált akkumulátorok ártalmasak a környezetre.

Az akkumulátorokat a helyi jogszabályoknak megfelelően speciálisan erre kijelölt helyen,

megfelelő tárolóedényben kell tárolni. Az elemeket és az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt eltávolítani, azokat erre a célra létesített begyűjtőhelyen kell leadni.

**AZ ELEMET ÉS AZ AKKUMULÁTORT TILOST TŰZBE DOBNI!**

## 19. Környezetvédelmi információk

**Figyelem:** Ez a készülék az elektromos és elektronikus hulladékokra vonatkozó 2012/19/EU Európai Irányelvnek és a lengyel Törvénynek megfelelően áthúzott kerek szeméttartály jelölést kapott.



A fenti jelzés azt jelenti, hogy a hasznos élettartama végén a berendezés nem kezelhető együtt más háztartási hulladékokkal.

**Figyelem:** tilos háztartási hulladékokkal együtt eltávolítani!!! A terméket a szelektív hulladékgyűjtés keretein belül erre kijelölt gyűjtőhelyre kell eljuttatni ártalmatlanítás céljából.

Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezésekkel történő megfelelő eljárás hozzájárul az emberi egészségre és természetes környezetre káros tényezők elkerüléséhez, melyet a termékben felhasznált veszélyes anyagok, valamint az ilyen berendezések helytelen tárolása és feldolgozása okoz.

## 20. SAR elnyelési tényezőre vonatkozó információk

Ez a modell megfelel a rádiósugárzási expozícióra vonatkozó nemzetközi irányelvekben meghatározott értékeknek. Ez a készülék egy rádió adó- vevő készülék. Úgy tervezték, hogy ne lépje túl a nemzetközi irányelvek által ajánlott rádiósugárzásra vonatkozó határértékeket. Ezeket a sugárzási irányelveket az ICNIRP független szakmai szervezet dolgozta ki és olyan biztonsági ráhagyást határoztak meg, mely életkorra és egészségi állapotra való tekintet nélkül gondoskodik minden személy biztonságáról. Ezek az irányelvek az úgynevezett Specific

Absorbtion Rate (SAR) – fajlagos elnyelés mértékegységét használják.

Az ICNIRP által megjelölt SAR elnyelési tényező határértéke mobiltelefonok esetében 2,0 W/kg. A SAR érték mérése a legmagasabb sugárzási teljesítmény mellett történt, a készülék használata közben a tényleges érték általában alacsonyabb a fent megjelölt szintnél. Ez a készülék automatikus teljesítmény csökkentéséből ered, melynek célja, hogy a készülék a lehető legkisebb teljesítményen üzemeljen a hálózatra való csatlakozás és a hívás biztosításához.

Ugyan az egyes telefon modellek között eltérések jelentkezhetnek a SAR elnyelési tényező terén, valamint a különböző használati pozícióktól függően is - ezek mind megfelelnek a biztonságos sugárzási szintre vonatkozó előírásoknak.

Az Egészségügyi Világszervezet megállapította, hogy az aktuális vizsgálatok kimutatásai alapján semmilyen szigorításra sincs szükség a mobilkészülékek használata során. Továbbá azt is megjegyzi, ha csökkenteni szeretné a rádiósugárzás hatását, csökkentse a beszélgetések hosszát vagy a beszélgetés során használjon kihangosító szettet, hogy ne tartsa a telefont a testéhez vagy a fejéhez közel.

A tesztelés során mért legmagasabb SAR sugárzási érték	
SAR sugárzási érték - fejnél tartott készülék	0.346 W/kg 10g (GSM900)
	0.174 W/kg 10g (GSM1800)
	0.582 W/kg 10g (GSM900)

SAR sugárzási  
érték - törzsnél  
tartott készülék

0.405 W/kg 10g (GSM1800)

A SAR értékek az országos jelentési és tesztelési követelményektől, valamint az adott hálózat frekvenciasávjától függően is eltérhetnek egymástól.

## 21. Rádiókészülékek Frekvenciatartományai és maximális rádiófrekvencia kibocsátási teljesítménye

Rendszer	Frekvenciatartomány	Maximális rádiófrekvencia kibocsátási teljesítmény
Bluetooth	2402-2480 MHz	3.27 dBm
GSM900	880.2MHz- 914,8MHz	31.44 dBm
GSM1800	1710.2MHz/- 1788,8MHz	28.69 dBm
FM rádió	87.5MHz -108MHz	-

Az útmutatóban található egyes információk eltérhetnek a telefon konfigurációjától függően. Ez függ a telepített szoftvertől, a szolgáltatótól, valamint a SIM kártyától. A gyártó fenntartja magának a jogot a termékben, valamint annak funkcióiban végrehajtott módosításokra a felhasználó előzetes értesítése nélkül.

Műszaki támogatás - **32 325 07 00 00** telefonszámon vagy elektronikus úton a **serwis@maxcom.pl** e-mail címen.



## **22. Megfelelőségi Nyilatkozat**

A Maxcom S.A. az alábbiakban kijelenti, hogy ez rádiókészülék típus:

MAXCOM MM760 mobiltelefon

megfelel a 2014/53/EU irányelv, valamint a 2011/65/EU (RoHS) irányelv követelményeinek

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes tartalma a következő webcímen található:

<http://www.maxcom.pl/>





**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**ul Towarowa 23a**  
**POLAND**  
**tel. 32 327 70 89**  
**32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**  
**[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

